EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel, 13.13.1996
KOM(96) 700 lopull. - COD 343

KOMISSION LAUSUNTO
EY:n perustamissopimuksen 189 b (2) (d) artiklan nojalla Euroopan parlamentin esittämistä muutoksista, jotka koskevat neuvoston yhteistä kantaa

ehdotuksesta
EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVIKSI

HARHAANJOHTAVAA MAINONTAA KOSKEVAN DIREKTIIVIN 84/450/ETY MUUTTAMISESTA SISÄLLYTTÄMÄLLÄ SIIHEN VERTAILEVA MAINONTA

KOMISSION EHDOTUSTA MUUTTAVA
EY:n perustamissopimuksen 189 a (2) artiklan nojalla

PERUSTELUT

I. Menettely

Euroopan unionin neuvosto vahvisti 19 päivänä maaliskuuta 1996 yhteisen kannan direktiivin antamiseksi harhaanjohtavaa mainontaa koskevan direktiivin muuttamisesta sisällyttämällä siihen vertaileva mainonta.

Euroopan parlamentti antoi 23 päivänä lokakuuta 1996 yhteispäätösmenettelyn mukaisessa toisessa käsittelyssä lausuntonsa yhteisestä kannasta (esittelijä: Ria Oomen-Ruijten). Tähän lausuntoon sisältyy 16 tarkistusta, joista komissio hyväksyi 8 täysistunnossaan.

Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 189 b artiklan 2 kohdan d alakohdan mukaisesti komission on toimitettava neuvostolle lausunto parlamentin tekemistä tarkistuksista. Tässä tapauksessa tämä lausunto koskee komission ehdotuksen muuttamista perustamissopimuksen 189 a artiklan 2 kohdan mukaisesti.

II. Komission kanta tarkistuksiin

Täysistunnossaan komissio sitoutui hyväksymään tarkistukset n:o 1, 2, 4, 8, 9, 16, 20 ja 21. Komissio ei sitä vastoin voi hyväksyä tarkistuksia n:o 3, 6, 12, 13, 15, 17, 18 ja 19 seuraavista syistä:

Tarkistukset n:o 3 ja 15 koskevat vertailevia testejä. Euroopan neuvoston kokouksessa Edinburghissa vuonna 1992 komissio sitoutui tutkimaan luetteloituja ehdotuksia, joiden joukossa oli ehdotus vertailevasta mainonnasta, tiettyjen suhteellisuusperiaatteen vastaisten näkökohtien poistamiseksi. Tässä tapauksessa komissio oli sitä mieltä, että alkuperäisessä ehdotuksessa olleet vertailevia testejä koskevat säännökset voidaan poistaa, koska ne eivät olleet ehdottoman välttämättömiä ehdotuksen tavoitteen saavuttamiseksi.

Tarkistukset n:o 6, 18 ja 19 koskevat vapaaehtoisia valvontajärjestelmiä. "Eurooppalaisen valvontaelimen" luominen (tarkistus n:o 19) hylättiin niiden taloudellisten vaikutusten vuoksi, joita sillä olisi yhteisön talousarvioon. Kansallisten itsesääntelyelimien asema (tarkistukset n:o 6 ja 18) on jo riittävästi tunnustettu direktiivin 84/450/ETY 5 artiklassa, joten tarkistus n:o 18 vaikuttaisi vääristävästi vertailevaa mainontaa koskevien kohtien

lisäksi myös harhaanjohtavaan mainontaan liittyviin kohtiin, jotka käsitellään samassa säännöksessä.

Tarkistukset n:o 12 ja 3 hylätään mainostajalle aiheutuvan liiallisen ja kohtuuttoman rasitteen vuoksi ottaen huomioon muut edellytykset, jotka jo ovat yhteisen kannan tekstissä (3 a artikla).

Tarkistuksella n:o 17 pyritään muuttamaan direktiivin 84/450/ETY 4 artiklan ensimmäistä kohtaa. Jos tarkistus hyväksyttäisiin, sillä annettaisiin jäsenvaltioille mahdollisuus "vaatia, että valitus on käsiteltävä ensin muiden keinojen avulla, mukaan lukien ne, jotka on mainittu 5 artiklassa" (itsesääntely). Tällaisella muutoksella estettäisiin tai ainakin hidastettaisiin kuluttajien mahdollisuutta turvautua yleisiin oikeusteihin. Sen yhteensopivuus ihmisoikeuksia koskevan Euroopan yleissopimuksen 6 artiklan kanssa on myös kyseenalaista.

III. MUUTETTU EHDOTUS

Edellä sanotun huomioon ottaen ja yhteispäätösmenettelyä koskevien määräysten mukaisesti komissio muuttaa ehdotusta niin, että se ottaa huomioon Euroopan parlamentin tarkistukset n:o 1, 2, 4, 8, 9, 16, 20 ja 21.

MUUTETTU EHDOTUS EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON DIREKTIIVIKSI HARHAANJOHTAVAA MAINONTAA KOSKEVAN DIREKTIIVIN 84/450/ETY MUUTTAMISESTA SISÄLLYTTÄMÄLLÄ SIIHEN VERTAILEVA MAINONTA

NEUVOSTON YHTEINEN KANTA	*MUUTETTU EHDOTUS*
EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka	EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka
ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 100 a artiklan,	ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 100 a artiklan,
ottavat huomioon komission ehdotuksen,	ottavat huomioon komission ehdotuksen[1],
ottavat huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon,	ottavat huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon[2],
noudattavat perustamissopimuksen 189 b artiklassa määrättyä menettelyä,	noudattavat perustamissopimuksen 189 b artiklassa määrättyä menettelyä,
sekä katsovat, että	sekä katsovat, että
1) yhteisön päätavoitteisiin kuuluu sisämarkkinoiden toteuttaminen; olisi toteutettava toimenpiteitä sisämarkkinoiden moitteettoman toiminnan varmistamiseksi; sisämarkkinat käsittävät alueen, jolla ei ole sisäisiä rajoja ja jolla tavarat, henkilöt, palvelut ja pääomat liikkuvat vapaasti,	*Muuttamaton*

---

1 EYVL N:o C 180, 11.7.1991, s. 14.

2 EYVL N:o C 49, 24.2.1992, s. 35.

2) sisämarkkinoiden toteuttaminen merkitsee yhä laajempaa valinnanvaraa; se, että kuluttajat voivat ja heidän täytyy hyötyä parhaalla mahdollisella tavalla sisämarkkinoista, ja että mainonta on erittäin merkittävä keino kaikenlaisten tavaroiden ja palvelujen tosiasiallisten jakelukanavien muodostamiseksi kautta koko yhteisön merkitsee, että vertailevan mainonnan muotoa ja sisältöä koskevien perustavaa laatua olevien säännösten on oltava yhtenäisiä ja että vertailevan mainonnan käyttöä koskevien edellytysten jäsenvaltioissa on oltava yhdenmukaisia; tämä auttaa osoittamaan vastaavien tuotteiden edut; vertaileva mainonta voi myös piristää tavaroiden ja palvelujen toimittajien kilpailua kuluttajien eduksi,	(2) sisämarkkinoiden toteuttaminen merkitsee yhä laajempaa valinnanvaraa; se, että kuluttajat voivat ja heidän täytyy hyötyä parhaalla mahdollisella tavalla sisämarkkinoista ja että mainonta on erittäin merkittävä keino kaikenlaisten tavaroiden ja palvelujen tosiasiallisten jakelukanavien muodostamiseksi kautta koko Euroopan yhteisön merkitsee, että vertailevan mainonnan muotoa ja sisältöä koskevien perustavaa laatua olevien säännösten on oltava yhtenäisiä ja että vertailevan mainonnan käyttöä koskevien edellytysten jäsenvaltioissa on oltava yhdenmukaisia; näillä edellytyksillä tämän avulla voidaan osoittaa puolueettomasti vastaavien tuotteiden edut; vertaileva mainonta voi myös piristää tavaroiden ja palvelujen toimittajien kilpailua kuluttajien eduksi,
3) vertailevaa mainontaa koskevat jäsenvaltioiden lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset eroavat huomattavasti toisistaan; mainonta ulottuu yli rajojen ja sitä otetaan vastaan muiden jäsenvaltioiden alueella; vertailevan mainonnan hyväksyminen tai sen kieltäminen erilaisten kansallisten säännösten mukaisesti voi olla esteenä tavaroiden ja palvelujen vapaalle liikkumiselle ja luoda kilpailun vääristymiä; erityisesti yritykset voivat joutua kilpailijoiden kehittämien sellaisten mainontamuotojen kohteeksi, joihin he eivät voi vastata samanlaisin keinoin; vertailevaan mainontaan liittyvien palvelujen tarjoamisen vapaus olisi varmistettava; yhteisön puoleen käännytään tämän tilanteen korjaamiseksi,	*Muuttamaton*

4) harhaanjohtavaa mainontaa koskevien jäsenvaltioiden lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä 10 päivänä syyskuuta 1984 annetun neuvoston direktiivin 84/450/ETY[3] johdanto-osan kuudennessa kappaleessa todetaan, että yhdenmukaistetaan ensin harhaanjohtavan mainonnan poistamiseksi annetut kansalliset säännökset ja sen jälkeen "toisessa vaiheessa ... tarvittaessa käsitellään vertailevaa mainontaa komission aiheellisten ehdotusten perusteella",	*Muuttamaton*
5) Euroopan talousyhteisön alustavasta toimintaohjelmasta kuluttajansuojaa ja kuluttajavalistusta koskevaksi politiikaksi 14 päivänä huhtikuuta 1975 annetun neuvoston päätöslauselman[4] liitteessä olevan 3 kohdan d alakohta sisältää oikeuden tietoihin yhtenä kuluttajan perusoikeutena; tämä oikeus vahvistetaan Euroopan talousyhteisön kuluttajansuojaa ja kuluttajavalistusta koskevasta toimintaohjelmasta 19 päivänä toukokuuta 1981 annetun neuvoston päätöslauselman[5] liitteessä olevassa 40 kohdassa, jossa erityisesti käsitellään kuluttajavalistusta; vertaileva mainonta, jossa vertaillaan merkityksellisiä, todennettavissa olevia ja edustavia piirteitä ilman että se on harhaanjohtavaa, on laillinen tapa tiedottaa kuluttajille heidän eduistaan,	(5) Euroopan talousyhteisön alustavasta toimintaohjelmasta kuluttajasuojaa ja kuluttajavalistusta koskevaksi politiikaksi 14 päivänä huhtikuuta 1975 annetun neuvoston päätöslauselman[4] liitteessä olevan 3 kohdan d alakohta sisältää oikeuden tietoihin yhtenä kuluttajan perusoikeutena; tämä oikeus vahvistetaan Euroopan talousyhteisön kuluttajansuojaa ja kuluttajavalistusta koskevasta toimintaohjelmasta 19 päivänä toukokuuta 1981 annetun neuvoston päätöslauselman[5] liitteessä olevassa 40 kohdassa, jossa erityisesti käsitellään kuluttajavalistusta; vertaileva mainonta, jossa vertaillaan olennaisia, todennettavissa olevia ja edustavia piirteitä ilman että se on harhaanjohtavaa, voi olla laillinen tapa tiedottaa kuluttajille heidän eduistaan,
6) on suotavaa säätää laaja vertailevan mainonnan käsite, jotta se kattaisi kaikki vertailevan mainonnan muodot,	*Muuttamaton*

---

3 EYVL N:o L 250, 19.9.1984, s. 17.

4 EYVL N:o C 92, 25.4.1975, s. 1.

5 EYVL N:o C 133, 3.6.1981, s. 1.

7) on vahvistettava sallitun vertailevan mainonnan edellytykset siltä osin kun on kyse vertailemisesta, jotta voidaan ratkaista, mitkä vertailevaan mainontaan liittyvät käytännöt voivat vääristää kilpailua, aiheuttaa vahinkoa kilpailijoille ja vaikuttaa epäedullisesti kuluttajan valintoihin; sallitun mainonnan edellytyksiin on kuuluttava perusteet tavaroiden ja palvelujen vertailemiseksi puolueettomasti,	*Muuttamaton*
8) tavaroiden ja palvelujen pelkän hinnan vertaamisen olisi oltava mahdollista, jos tässä vertailussa noudatetaan tiettyjä edellytyksiä, erityisesti se ei saa olla harhaanjohtavaa,	*Muuttamaton*
9) sen estämiseksi, että vertailevaa mainontaa käytettäisiin kilpailua rajoittavasti ja sopimattomasti, vertaaminen olisi sallittava ainoastaan samoja tarpeita tyydyttävien tai samaan tarkoitukseen aiottujen tavaroiden ja palvelujen kesken,	*Muuttamaton*
10) vertailevan mainonnan edellytysten olisi oltava kumulatiivisia ja niitä olisi noudatettava kokonaisuudessaan; tämä ei estä jäsenvaltioita määrittelemästä jokaista edellytystä varten yksityiskohtaisia soveltamissääntöjä kussakin tapauksessa sopivan ratkaisun löytämiseksi,	*Poistettu*
11) näihin edellytyksiin olisi kuuluttava erityisesti maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 14 päivänä heinäkuuta 1992	*Muuttamaton*

annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2081/92[6] säännösten, erityisesti sen 13 artiklan sekä muiden maatalousalalla annettujen yhteisön säännösten huomioon ottaminen,

12) jäsenvaltioiden tavaramerkkilainsäädännön lähentämisestä 21 päivänä joulukuuta 1988 annetun ensimmäisen neuvoston direktiivin 89/104/ETY[7] 5 artiklassa annetaan rekisteröidyn tavaramerkin haltijalle yksinoikeudet, joihin kuuluu oikeus estää kaikkia muita käyttämästä elinkeinotoiminnassa merkkiä, joka on sama tai samankaltainen kuin samoja tavaroita tai palveluja tai tarvittaessa jopa muita tavaroita varten rekisteröity tavaramerkki,

Muuttamaton

13) vertailevan mainonnan tehostamiseksi voi kuitenkin olla välttämätöntä yksilöidä kilpailijan tavarat tai palvelut viittaamalla viimeksi mainitun hallussa olevaan tavaramerkkiin tai kauppanimitykseen,

Muuttamaton

14) toisen tavaramerkin, kauppanimityksen tai muiden erottavien tunnusten käyttö edellä mainitulla tavalla ei riko yksinoikeutta, jos siinä noudatetaan tässä direktiivissä säädettyjäedellytyksiä, koska aiottuna tavoitteena on ainoastaan erottaa tavarat tai palvelut toisistaan ja siten puolueettomasti korostaa eroja,

Muuttamaton

---

6 EYVL N:o L 208, 24.7.1992, s. 1.

7 EYVL N:o L 40, 11.2.1989, s. 1, direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 92/10/ETY (EYVL N:o L 6, 11.1.1992, s. 35).

15) olisi annettava säännökset, joiden nojalla direktiivin 84/450/ETY 4 ja 5 artiklassa tarkoitettuja tuomioistuin- ja hallintomenettelyjä voidaan käyttää sellaiseen vertailevaan mainontaan, joka ei täytä tässä direktiivissä vahvistettuja edellytyksiä; 6 artikla soveltuu samalla tavalla myös luvattomaan vertailevaan mainontaan,

Muuttamaton

16) direktiivin 84/450/ETY 7 artiklaa, jossa jäsenvaltioille suodaan mahdollisuus pitää voimassa tai antaa säännöksiä laajemmasta kuluttajien taikka kauppaa, liiketoimintaa, käsityötä tai ammattia harjoittavien henkilöiden sekä yleisön suojasta, ei pitäisi soveltaa vertailevaan mainontaan, koska tämän direktiivin muuttamisen tarkoituksena on vahvistaa edellytykset, joiden toteutuessa vertaileva mainonta on sallittua,

Muuttamaton

17) vertailun, jossa tavarat tai palvelut esitetään rekisteröidyn tavaramerkin saaneen tavaran tai palvelun jäljitelmänä tai toisintona, ei katsota täyttävän sallitun vertailevan mainonnan edellytyksiä,

Muuttamaton

18) tämä direktiivi ei millään tavoin vaikuta yhteisön säännöksiin tiettyjen tuotteiden ja/tai palvelujen mainonnasta tai niistä rajoituksista tai kielloista, jotka koskevat tietyissä tiedotusvälineissä mainostamista,

Muuttamaton

19) jos jäsenvaltio on perustamissopimuksen määräysten mukaisesti kieltänyt tiettyjä tavaroita tai palveluja koskevan mainonnan, riippumatta siitä, onko kielto suoraan määrätty vai jäsenvaltioiden lainsäädännön mukaisesti kauppaa,

Muuttamaton

teollisuutta, käsityötä tai ammatin harjoittamisen sääntelystä vastaavan elimen tai järjestön määräämä, tämä kielto voidaan ulottaa vertailevaan mainontaan,	—
20) jäsenvaltiot eivät ole velvollisia sallimaan sellaisten tavaroiden tai palvelujen vertailevaa mainontaa, joiden osalta ne pitävät voimassa tai ottavat käyttöön tiettyjä tavaroita ja palveluja koskevia kieltoja, mukaan lukien markkinointikeinoja ja haavoittuviin kuluttajaryhmiin kohdistuvaa mainontaa koskevat kiellot, ja	(20) jäsenvaltiot eivät ole velvollisia sallimaan sellaisten tavaroiden tai palvelujen vertailevaa mainontaa, joiden osalta ne perustamissopimuksen määräyksiä kunnioittaen pitävä voimassa tai ottavat käyttöön tiettyjä tavaroita ja palveluja koskevia kieltoja, mukaan lukien markkinointikeinoja ja haavoittuviin kuluttajaryhmiin kohdistuvaa mainontaa koskevat kiellot sekä kiellot, jotka perustuvat eettisiin normeihin, joita tietyt ammattiryhmät ovat laatineet toteuttaessaan yleisessä oikeusjärjestyksessä vahvistettua itsesäätelyä, ja
21) vertailevan mainonnan säätely on tässä direktiivissä vahvistettujen edellytysten mukaisesti tarpeen sisämarkkinoiden moitteetonta toimintaa varten. Ja se edellyttää toimia yhteisön tasolla; direktiivin antaminen on tarkoituksenmukainen keino sen vuoksi, että siinä vahvistetaan yleiset yhtenäiset periaatteet ja annetaan samalla jäsenvaltioille mahdollisuus valita muoto ja soveltuva menetelmä näiden tavoitteiden saavuttamiseksi; tämä on toissijaisuusperiaatteen mukaista,	*Muuttamaton*
OVAT ANTANEET TÄMÄN DIREKTIIVIN:	
1 artikla	
Muutetaan direktiivi 84/450/ETY seuraavasti:	*Muuttamaton*

1) Korvataan säädöksen nimi seuraavasti:	*Muuttamaton*
"Neuvoston direktiivi, annettu 10 päivänä syyskuuta 1984, harhaanjohtavasta ja vertailevasta mainonnasta";	*Muuttamaton*
2) Korvataan 1 artikla seuraavasti:	*Muuttamaton*
"1 artikla	*Muuttamaton*
Tämän direktiivin tarkoituksena on suojella kuluttajia ja kauppaa, liiketoimintaa, käsityötä tai ammattia harjoittavia henkilöitä sekä yleisön etuja harhaanjohtavalta mainonnalta ja sen kohtuuttomilta seurauksilta sekä vahvistaa ne edellytykset, joiden toteutuessa vertaileva mainonta on sallittua.";	
3) Lisätään 2 artiklaan kohta seuraavasti:	*Muuttamaton*
"2a. 'vertailevalla mainonnalla' tarkoitetaan kaikkea mainontaa, josta suoraan tai epäsuorasti voidaan tunnistaa kilpailija tai kilpailijan tarjoamat tavarat tai palvelut;";	*Muuttamaton*
4) Lisätään artikla seuraavasti:	*Muuttamaton*
"3a artikla	
1. Vertaileva mainonta on vertailun osalta sallittua, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:	*Muuttamaton*
a) se ei ole 2 artiklan 2 kohdan, 3 artiklan ja 7 artiklan 1 kohdan mukaisesti harhaanjohtavaa;	*Muuttamaton*

b) siinä verrataan samoja tarpeita tyydyttävä tai samaan tarkoitukseen aiottuja tavaroita tai palveluja;	*Muuttamaton*
c) siinä vertaillaan puolueettomasti näiden tavaroiden tai palvelujen yhtä tai useampaa olennaista, merkityksellistä, todennettavissa olevaa ja edustavaa piirrettä, joihin voi kuulua myös hinta;	c) siinä vertaillaan puolueettomasti näiden tavaroiden tai palvelujen yhtä tai useampaa olennaista, todennettavissa olevaa ja edustavaa piirrettä, joihin voi kuulua myös hinta,
d) se ei aiheuta markkinoilla sekaannusta mainostajan ja kilpailijan välillä tai mainostajan ja kilpailijan tavaramerkkien, kauppanimitysten tai muiden erottavien tunnusten taikka tavaroiden ja palvelujen välillä;	*Muuttamaton*
e) siinä ei vähätellä tai panetella kilpailijan tavaramerkkiä, kauppanimeä, muuta erottavaa tunnusta, tavaroita, palveluja tai toimintaa;	e) siinä ei vähätellä tai panetella kilpailijan tavaramerkkiä, kauppanimeä, muuta erottavaa tunnusta, tavaroita, palveluja, toimintaa, henkilökohtaisia ominaisuuksia tai olosuhteita,
f) alkuperänimityksellä varustettujen tuotteiden osalta vertailu kohdistuu kussakin tapauksessa tuotteisiin, joiden nimitys on sama;	*Muuttamaton*
g) siinä ei käytetä epäoikeutetusti hyväksi kilpailijan tavaramerkin, kauppanimityksen tai muiden erottavien tunnusten mainetta taikka kilpailevan tuotteen alkuperänimitystä.	*Muuttamaton*
	h) ammatillistan palvelujen osalta se ei ole ristiriidassa eettisten normien kanssa, joita on perustamissopimuksen määräyksiä kunnioittaen laadittu toteutettaessa yleisessä oikeusjärjestyksessä vahvistettua itsesäätelyvaltaa,

2. Erikoistarjouksia koskevassa vertailussa on selkeästi ja yksiselitteisesti mainittava päättymisajankohta tai tarvittaessa se, että erikoistarjous riippuu tavaroiden tai palvelujen saatavuudesta, ja jos erikoistarjous ei vielä ole alkanut, on lisäksi mainittava sen ajanjakson alkamisaika, jolloin erikoishintaa tai muita erityisehtoja sovelletaan.";	*Muuttamaton* —
5) Korvataan 4 artiklan ensimmäinen ja toinen kohta seuraavasti:	*Muuttamaton*
"1. Jäsenvaltioiden on huolehdittava, että käytettävissä on riittävät ja tehokkaat keinot harhaanjohtavan mainonnan valvomiseksi ja vertailevaa mainontaa koskevien säännösten noudattamiseksi sekä kuluttajien että kilpailijoiden ja yleisön edun edellyttämällä tavalla.	*Muuttamaton*
Näihin keinoihin kuuluvat säännökset, joiden mukaisesti sellaiset henkilöt tai yhteisöt, joiden etua harhaanjohtavan mainonnan kieltäminen tai vertailevan mainonnan sääntéleminen kansallisen lainsäädännön mukaisesti koskee, voivat:	*Muuttamaton*
a) ryhtyä oikeudellisiin toimiin tällaisen mainonnan suhteen; ja/tai	*Muuttamaton*
b) saattaa tällaisen mainonnan sellaisen hallintoviranomaisen käsiteltäväksi, jolla on toimivalta joko ratkaista valitukset tai panna vireille asianmukainen oikeudenkäynti asiassa.";	*Muuttamaton*
6) Muutetaan 4 artiklan 2 kohta seuraavasti:	*Muuttamaton*
a) korvataan ensimmäisen alakohdan luetelmakohdat seuraavasti:	*Muuttamaton*

"- määrätä harhaanjohtava tai luvaton vertaileva mainonta lopetettavaksi tai hakea tuomioistuimelta päätöstä sen lopettamisesta tai	*Muuttamaton*
- kieltää harhaanjohtavan tai luvattoman vertailevan mainoksen julkaiseminen tai hakea tuomioistuimelta päätöstä sen julkaisemisen kieltämisestä, jollei sitä vielä ole julkaistu mutta sen julkaiseminen on odotettavissa,";	*Muuttamaton*
b) korvataan kolmannen alakohdan johdanto seuraavasti:	*Muuttamaton*
"Lisäksi jäsenvaltiot voivat, poistaakseen harhaanjohtavan tai luvattoman vertailevan mainonnan pysyvät vaikutukset, antaa tuomioistuimille tai hallintoviranomaisille toimivallan, jos mainonta on lopullisella päätöksellä määrätty lopetettavaksi:";	*Muuttamaton*
7) Korvataan 5 artikla seuraavasti:	*Muuttamaton*
"5 artikla	
Tällä direktiivillä ei estetä itsesääntelyelimiä harjoittamasta harhaanjohtavan tai vertailevan mainonnan vapaaehtoista valvontaa eikä 4 artiklassa tarkoitettuja henkilöitä tai yhteisöjä kääntymästä tällaisten toimielinten puoleen, jos asian käsittely näissä elimissä täydentää kyseisessä artiklassa tarkoitettua tuomioistuin- tai hallintomenettelyä.";	*Muuttamaton*
8) Korvataan 7 artikla seuraavasti:	*Muuttamaton*
"7 artikla	

1. Tällä direktiivillä ei estetä jäsenvaltioita pitämästä voimassa tai antamasta säännöksiä laajemmasta kuluttajien taikka kauppaa, liiketoimintaa, käsityötä tai ammattia harjoittavien henkilöiden sekä yleisön suojasta.	*Muuttamaton*
2. Mitä 1 kohdassa säädetään, ei sovelleta vertailevaan mainontaan vertailun osalta.	*Muuttamaton*
3. Tämän direktiivin säännösten soveltaminen ei rajoita yhteisön säännöksiä tiettyjen tuotteiden ja/tai palvelujen mainonnasta taikka rajoituksia tai kieltoja, jotka koskevat tietyissä tiedotusvälineissä mainostamista.	*Muuttamaton*
4. Tämän direktiivin vertailevaa mainontaa koskevat säännökset eivät velvoita jäsenvaltioita sallimaan sellaisten tavaroiden tai palvelujen vertailevaa mainontaa, joita koskevia mainontakieltoja jäsenvaltio perustamissopimuksen määräysten mukaisesti pitää voimassa tai ottaa käyttöön, riippumatta siitä, ovatko kiellot suoraan määrättyjä vai jäsenvaltioiden lainsäädännön mukaisesti kaupan, teollisuuden, käsityön tai ammatin harjoittamisen sääntelystä vastaavan elimen tai yhteisön määräämiä. Jos nämä kiellot rajoittuvat tiettyihin tiedotusvälineisiin, direktiiviä sovelletaan tiedotusvälineisiin, joita nämä kiellot eivät koske.".	*Muuttamaton*

2 artikla

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan viimeistään 30 kuukauden kuluttua sen julkaisemisesta Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.	*Muuttamaton*
2. Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niitä virallisesti julkaistaessa niihin on liitettävä viittaus tähän direktiiviin. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.	*Muuttamaton*
3. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitetuista kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.	*Muuttamaton*

3 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.	*Muuttamaton*

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

ISSN 1024-4492

KOM(96) 700 lopullinen

ASIAKIRJAT

FI **10 08 16**

Luettelonumero : CB-CO-96-708-FI-C

ISBN 92-78-13798-7

Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimisto

L-2985 Luxemburg